

INFORMATION

OTTAWA, CANADA K1A 0G5 (613) 992-1573

CAI
FN
-152

89-089

For immediate release

Publication immédiate

Ottawa, September 7, 1989

Ottawa, le 7 septembre 1989

MONTHLY STATEMENTS OF FINANCIAL OPERATIONS

ÉTATS MENSUELS DES OPÉRATIONS FINANCIÈRES

The Honourable Michael Wilson, Minister of Finance, released today the regular monthly statements of the government's financial operations for June 1989 and the first three months of the 1989-90 fiscal year.

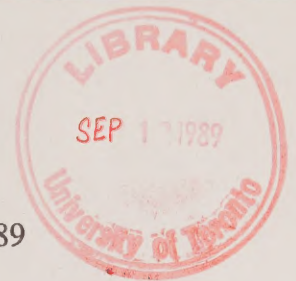
L'honorable Michael Wilson, ministre des Finances, a publié aujourd'hui les états mensuels réguliers des opérations financières du gouvernement pour le mois de juin 1989 et les trois premiers mois de l'exercice 1989-90.

For June 1989, budgetary revenues were \$8,160 million, budgetary expenditures were \$11,256 million, and there was a deficit of \$3,096 million. For June 1988, budgetary revenues were \$7,783 million, budgetary expenditures were \$9,879 million, and there was a deficit of \$2,096 million.

Les chiffres budgétaires de juin 1989 montrent des recettes de \$8,160 millions, des dépenses de \$11,256 millions et un déficit de \$3,096 millions. En juin 1988, les recettes s'établissaient à \$7,783 millions, les dépenses à \$9,879 millions et le déficit à \$2,096 millions.

For the first three months of the 1989-90 fiscal year, budgetary revenues were \$25,069 million, budgetary expenditures were \$31,641 million and there was a deficit of \$6,572 million. For the same period last year, budgetary revenues were \$23,327 million, budgetary expenditures were \$29,262 million and there was a deficit of \$5,935 million.

Les trois premiers mois de l'exercice 1989-90 ont produit des recettes budgétaires de \$25,069 millions, des dépenses budgétaires de \$31,641 millions d'où un déficit de \$6,572 millions. La période correspondante de l'exercice précédent avait donné des recettes budgétaires de \$23,327 millions, des dépenses budgétaires de \$29,262 millions et un déficit de \$5,935 millions.



The June 1989 figures do not provide an adequate base for estimating fiscal year 1989-90. The monthly patterns of both revenues and expenditures are subject to a wide degree of year-over-year variations due to such factors as timing of tax refunds, payments of grants and contributions and purchases of capital assets.

Les chiffres du mois de juin 1989 ne permettent pas d'établir une prévision convenable pour l'exercice 1989-90. Les données mensuelles des recettes et des dépenses fluctuent d'un exercice à l'autre en raison de certains éléments tels que le calendrier du remboursement des impôts, les paiements à titre de subventions et contributions ainsi que les achats d'immobilisations.

For further information:

Louis A. Langlois (613) 996-7397
Peter DeVries (613) 996-7380

Pour de plus amples renseignements:

Louis A. Langlois (613) 996-7397
Peter DeVries (613) 996-7380